

# Дорога в будущее

БЮЛЛЕТЕНЬ ВОЗ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ

**В этом выпуске** ООН принимает новую резолюцию по дорожной безопасности **1** Всемирная неделя дорожной безопасности **2** Безопасность на дорогах Африки: могут ли замыслы превратиться в действия **3** Укрепление потенциала в Африке и Южной Азии **4** Drive Alive **6** Создание партнерств по предупреждению дорожно-транспортного травматизма в Польше **6** Fleet Forum 2005 **6** Коста-Рика представляет Доклад о дорожно-транспортном травматизме **7** Роль ЭСКЗА в решении проблем дорожной безопасности **7** На пути достижения целей по повышению дорожной безопасности **8** Публикации и ближайшие события **8**



ВЫПУСК **05**

## ООН принимает новую резолюцию по дорожной безопасности

26 октября 2005 г. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций одобрила еще одну резолюцию по дорожной безопасности, призвавшую государства-члены к внедрению рекомендаций *Всемирного доклада о предупреждении дорожно-транспортного травматизма*; к участию в первой Всемирной неделе дорожной безопасности ООН; и к официальному признанию третьего воскресенья ноября ежегодным Всемирным днем памяти жертв дорожных происшествий.

Инициатором резолюции и ее обсуждения на Генеральной Ассамблее ООН явился Постоянный представитель Султаната Оман при ООН Его Превосходительство Фуад Мубарак Аль-Хинаи (Fuad Mubarak Al-Hinai), выразивший признательность Генеральному секретарю ООН за его доклад о дорожной безопасности. Другие докладчики выразили глубокое удовлетворение работой Сотрудничества ООН по дорожной безопасности (альянс, в который входит больше 50 организаций) и достигнутыми им успехами.

Далее в резолюции подчеркивается, как важно, чтобы государства-члены продолжали использовать *Всемирный доклад о предупреждении дорожно-транспортного травматизма*, выпущенным ВОЗ и Всемирным

банком, как стратегию по повышению дорожной безопасности. Это требует особого внимания к пяти установленным факторам риска: не использование ремней безопасности и детских кресел, вождение в нетрезвом состоянии, не использование шлемов, не соответствующая установленной и повышенной скорости и неадекватная инфраструктура.

Резолюция также поддержала предложение, внесенное Европейской экономической комиссией (ЕЭК) и ВОЗ, провести первую Всемирную неделю по дорожной безопасности ООН в Женеве в апреле 2007 г., адресуя ее мероприятия молодым пользователям дорог, в том числе молодым водителям.

“Мы воодушевлены принятием этой исторической резолюции, – отметил Директор отдела по предупреждению травматизма и насилия ВОЗ Этьен Краг (Etienne Krug) – ее содержание говорит об эволюции наших представлений, а также о растущей обеспокоенности, которые необходимы для продолжения инициатив по повышению безопасности на дорогах мира”.

Резолюция ООН призывает государства-члены и международное сообщество, в том числе межнациональные и региональные финансовые организации, оказывать финансовую, техническую и политическую поддержку усилиям ООН и ее агентств, включая ВОЗ, направленным на повышение безопасности на дорогах.

Резолюцию можно скачать с веб-сайта [www.who.int/violence\\_injury\\_prevention/publications/road\\_traffic/en/](http://www.who.int/violence_injury_prevention/publications/road_traffic/en/)

Постоянный представитель Султаната Омана в ООН Его Превосходительство Фуад Мубарак Аль-Хинаи, выносит на рассмотрение новую резолюцию ООН на заседании в Нью-Йорке

Ноябрь 2005

**Представляем** пятый выпуск бюллетеня ВОЗ, в котором сообщается о дальнейшем развитии инициатив в области дорожной безопасности в мире. Бюллетень информирует читателей об успехах, достигнутых Объединением по дорожной безопасности ООН на пути внедрения резолюции Генеральной Ассамблеи ООН 58/289 по улучшению безопасности дорожного движения.

Этот выпуск содержит сообщения о некоторых событиях в области дорожной безопасности, которые произошли за последние шесть месяцев, в частности принятие новой резолюции ООН по дорожной безопасности; инициативы по дорожной безопасности, предпринятые Региональными комиссиями Африки и Западной Азии; мероприятия в Польше; Fleet Forum ООН; и работа неправительственной организации, занимающейся вопросами дорожной безопасности Drive Alive. В этом выпуске представлена информация об Исследовательской сети по дорожно-транспортному травматизму (глобальное партнерство по развитию исследовательского потенциала).

Бюллетень “Дорога в будущее” представлен на шести языках, и его можно скачать с нашего веб-сайта [www.who.int/violence\\_injury\\_prevention/en/](http://www.who.int/violence_injury_prevention/en/)

Для получения бумажной копии бюллетеня, пожалуйста, свяжитесь с нами по электронному адресу [traffic@who.int](mailto:traffic@who.int)



Всемирная организация здравоохранения



БЕЗОПАСНОСТЬ НА ДОРОГАХ ЗАВИСИТ ОТ ВСЕХ НАС



## Всемирная неделя дорожной безопасности

В Резолюции Генеральной Ассамблеи ООН А/60/L.8, принятой в октябре 2005 г. содержится призыв к ВОЗ и Региональным комиссиям ООН принять участие в организации **первой Всемирной недели дорожной безопасности ООН**. Эта неделя станет трибуной, с которой все общественные группы смогут заявить о своей обеспокоенности проблемой дорожной безопасности. Неделя будет ориентирована на молодых пользователей дорог, в том числе на молодых водителей, которые являются основной группой риска смерти, травм и инвалидности в результате дорожных аварий, хотя конкретные мероприятия, разработанные в рамках этой недели, будут направлены на благо пользователей дорог всех возрастов. Первая Всемирная неделя дорожной безопасности ООН пройдет 23–29 апреля 2007 г. по образцу Всемирного дня здоровья 2004 г. “Безопасность на дорогах зависит от всех нас” и проходивших ранее недель безопасности на дорогах, организованных ЕЭК ООН, а также с использованием опыта разных стран, полученного при проведении специализированных информационно-пропагандистских мероприятий. Главными событиями недели станут Всемирная ассамблея молодежи по дорожной безопасности (World Youth Assembly for Road Safety) и Второй форум заинтересованных сторон (Second Stakeholders

Forum). Большое число агентств будет приглашено присоединиться к ВОЗ и Региональным комиссиям для участия в подготовке и проведении этих и других мероприятий. Неделя станет одним из главных мероприятий Сотрудничества ООН по дорожной безопасности. За более подробной информацией, пожалуйста, обращайтесь к Laura Sminkey (sminkeyl@who.int)

## Безопасность на дорогах Африки: могут ли замыслы превратиться в действия

Африканские страны платят высокую социальную и экономическую цену за свои опасные дороги. *Всемирный доклад* содержит данные о том, что в 2002 г. в Африке уровень смертности в результате дорожно-транспортного травматизма (ДТТ) был самым высоким в расчете на 100 000 населения – 28,3 по сравнению с 26,4, 18,6 и 17,4 в Восточном Средиземноморье, Юго-Восточной Азии и Европе соответственно. В других исследованиях также показано, что ДТТ является в Африке второй лидирующей причиной смерти в возрастной группе 5–44 года. Если учесть, что возраст примерно 50% населения Африки меньше 16 лет, это вызывает особую тревогу.

В среднем ежегодные экономические затраты, связанные с дорожными происшествиями, оцениваются приблизительно в 2% валового национального продукта африканских

стран. Кроме того, дорожные аварии ложатся тяжелым бременем на домохозяйства. Например, более 75% потерянных в результате дорожных аварий жизней в Кении – это экономически продуктивная молодежь. Часто семьи скатываются в нищету из-за потери кормильца, погибшего в автомобильной аварии.

Члены Африканской рабочей группы по дорожной безопасности встретились в Аддис-Абебе в октябре 2004 г. и обозначили основные причины дорожных происшествий на континенте, к которым были отнесены: недостаточно подготовленные водители; упрощенная процедура получения водительских прав; несоблюдение пешеходами правил уличного движения; плохое состояние автомобилей и дорожно-транспортной инфраструктуры; превышение скорости и перегрузка транспортных средств; отсутствие институциональной концепции дорожной безопасности или ее неэффективность; и недостаточный контроль за соблюдением существующих нормативно-правовых актов и постановлений. Не соответствующая потребностям инфраструктура, например отсутствие пешеходных дорожек и переходов, делает пешеходов крайне уязвимой группой пользователей дорог. Конечно, эти проблемы хорошо известны, и в некоторых африканских странах уже созданы координационные центры, которые включаются в работу по улучшению проектирования дорог, внедрению технических схем движения в городских регионах, созданию нормативных актов, касающихся высокоскоростных трасс, контролю за соблюдением законодательства в области транспорта, проведению инспектирования транспортных средств, обучению и образованию в области дорожной безопасности, а также по совершенствованию оценки ситуации и оказанию помощи после аварии.

Экономическая комиссия для Африки (ЭКА) является главным защитником и пропагандистом мероприятий по повышению дорожной безопасности на этом континенте. Она была организатором трех конгрессов по дорожной безопасности, проведенных совместно с другими организациями между 1984 и 1997 гг., на которых были определены характер и масштаб проблем, разработаны стратегии их решения и оценивался достигнутый прогресс. В планы ЭКА входит организация *4-го Африканского конгресса по дорожной безопасности* в 2007 г.

## IN MEMORIAM

Сотрудничество ООН в области дорожной безопасности скорбит о потере Бернара Периссе (Bernard Périsset) – члена-учредителя Сотрудничества.

Бернар был адвокатом федеральной дорожной службы Швейцарии и одновременно, начиная с 1999 г., председателем первой рабочей группы ЕЭК ООН по дорожной безопасности. Он умер неожиданно в воскресенье 16 октября 2005 г. Бернар Периссе останется в нашей памяти как неутомимый борец за безопасность дорожного движения в Европе и как яркая личность. Сотрудничество потеряло вдохновенного и энергичного защитника безопасности на дорогах, и все мы потеряли дорогого друга.

Наш моральный долг продолжить работу, которую он помогал начинать и так активно защищал. Покойся с миром.





**Вверху: Различные пользователи дорог в Дакаре, Сенегал**

**Слева: Плохая инфраструктура и уязвимые пользователи дорог в Малави**

Кроме того, ЭКА совместно с Исследовательской лабораторией транспорта Великобритании осуществила проект по повышению безопасности пешеходов, в том числе детей, на дорогах в городских районах и выпустила руководство для водителей грузовиков.

Не так давно ЭКА вновь заявила о своей приверженности борьбе за дорожную безопасность в рамках Программы по политике в области транспорта в Африке к югу от Сахары (Sub-Saharan African Transport Policy Programme – SSATP). В 2005 г. мероприятия SSATP были направлены на улучшение знаний по вопросам дорожной безопасности в странах-партнерах, а также согласование основных стандартов дорожной безопасности и проведение мероприятий на региональном уровне. В соответствии с этими задачами программа включает публикацию данных об эффективных методах наилучшей практики; продвижение соответствующих проектов и стандартов безопасности; и принятие общих регулирующих соглашений.

В некоторых странах Африки инициативы в области дорожной безопасности уже дали положительные результаты. Например, строгое соблюдение существующих правил движения в Кении привело в 2004 г. к значительному снижению числа дорожных происшествий со смертельным исходом и сопровождающихся серьезными травмами. В Мозамбике число автомобильных аварий на платной дороге, связывающей Мапуту с Южной Африкой (№ 4) снизилось благодаря постоянно проводимому мониторингу, исследованиям и анализу «черных пятен» на дороге, а также благодаря регулярному проведению недель безопасности.

В целом африканские страны должны прилагать более серьезные усилия в борьбе за снижение дорожно-транспортного травматизма и числа смертей в результате дорожных аварий.

Обсуждение причин аварий и решений, направленных на изменение ситуации в этой области, были темой многочисленных совещаний, в которых принимали участие заинтересованные лица. Сегодня необходимы безотлагательные меры по превращению концепции дорожной безопасности в реальные действия.

ЭКА – это региональное представительство ООН в Африке, расположенное в Аддис-Абебе (Эфиопия). Более подробная информация на веб-сайте [www.uneca.org/](http://www.uneca.org/) *Статья предоставлена Joseph Atta-Mensah (ЭКА).*

### **Всемирный банк создает глобальную структуру по дорожной безопасности**

Всемирный банк рассматривает учреждение структуры для финансирования тех областей дорожной безопасности, которые сегодня имеют

ограниченные ресурсы, как на мировом, так и на национальном уровне.

В глобальном масштабе эта структура будет осуществлять координационную, информационно-пропагандистскую и защитную деятельность («адвокация»), сбор и анализ данных, а также исследования и разработку инструментария и продуктов. На национальном уровне она будет заниматься развитием институционального потенциала, стратегий дорожной безопасности и других национальных проектов. Под трехгодичную программу будет выделено 5 миллионов долларов в виде двух финансовых потоков – один для работы на глобальном уровне и другой – для осуществления национальных проектов. На первом этапе деятельности этой структуры будет осуществляться под руководством Всемирного банка при консультативной поддержке организаций-доноров и партнеров.

За более подробной информацией, пожалуйста, обращайтесь к Tony Bliss ([abliss@worldbank.org](mailto:abliss@worldbank.org))

### **Африканский союз борется за дорожную безопасность**

Министры стран Африки, отвечающие за транспорт и инфраструктуру, встретились в апреле этого года в Аддис-Абебе (Эфиопия) для того, чтобы обсудить важную роль развития транспорта в достижении Целей тысячелетия в области развития. В Декларации, принятой на совещании, признана необходимость в повышении дорожной безопасности для достижения Целей тысячелетия. Конечной целью, заявленной в Декларации, является **снижение к 2015 г. частоты дорожных происшествий с летальным исходом на 50%**. В ней также отмечена необходимость в улучшении неотложной медицинской помощи пострадавшим в авариях на дорогах, особенно в сельской местности.



## Исследования дорожно-транспортного травматизма: укрепление потенциала в Африке и Южной Азии

**Исследовательская сеть по дорожно-транспортному травматизму (Road Traffic Injuries Research Network – RTIRN) – глобальное партнерство, объединяющее более 150 участников из 30 стран. Его цель – уменьшить глобальное бремя дорожно-транспортного травматизма (ДТТ), особенно в странах с низким и средним уровнем доходов, путем стимулирования и проведения научных исследований и внедрения полученных результатов.**

Независимая организация RTIRN провела свое первое пленарное заседание на конференции, состоявшейся в рамках прошедшего недавно в Мубаи (Индия) 9-го Всемирного форума по исследованиям в области здравоохранения (Форум-9). На этом заседании подчеркивалась связь ДТТ и нищеты: бедные страны и страны с низким и средним уровнем доходов особенно уязвимы в отношении ДТТ. Участники дискуссии также подчеркивали, что хотя многое известно об эффективных мерах предупреждения ДТТ в странах с высоким уровнем доходов, ощущается явный недостаток знаний о стратегиях, которые нужно использовать для эффективных вмешательств по предупреждению ДТТ в странах с низким и средним уровнем доходов.

В 2002 г., получив финансирование от Глобального форума по исследованиям в области здравоохранения, RTIRN запустила три небольших проекта в Кении, Пакистане и Уганде. В них изучались возможности проведения вмешательств, направленных на повышение дорожной безопасности в странах с низким и средним уровнем доходов. Исследовали предпочтения отдельных сообществ, стратегии внедрения и использование существующих источников данных. Проекты помогли расширить знания в данной области и, что более важно, повысили исследовательский потенциал в этих странах. Более подробная информация на веб-сайте [www.rtirn.net](http://www.rtirn.net)

*Статьи предоставлены Adnan Hyder и Nhan Thanh Tran, Колледж здравоохранения института Джонса Хопкинса.*

### **Предупреждение дорожно-транспортного травматизма в Кении: использование общих методов по определению необходимых вмешательств и их внедрению**

Цель этого исследования состояла в определении выполнимых и эффективных вмешательств по предупреждению дорожно-транспортного травматизма (ДТТ). В исследовании участвовали заинтересованные стороны, для чего была специально отобрана группа заинтересованных лиц, работающих в области городского транспорта и общественного здравоохранения. Для выяснения их мнения о причинах ДТТ и стратегиях его предупреждения использовали качественные методы, в том числе

фокусные группы, интервьюирование участников и семинары по выработке общего мнения. Затем полученные результаты сравнивали с результатами систематического обзора данных литературы по ДТТ. Причины дорожных происшествий, названные участниками, находились в широком диапазоне: начиная от персонального поведения пользователей дорог до неадекватной городской инфраструктуры. В качестве эффективных мероприятий участники предлагали дополнительное обучение водителей, ужесточение законодательства и контроля его выполнения. Мнения и представления заинтересованных лиц совпадали с данными изученной литературы, как в отношении причин ДТТ, так и в отношении вмешательств по его предупреждению.

Результаты этого исследования свидетельствуют о том, что для предупреждения ДТТ в Кении необходимо использовать многосторонний подход с участием всех заинтересованных сторон. Кроме того, во избежание дублирования служб и формирования общего подхода к проблеме дорожной безопасности необходимо усовершенствовать процесс координации действий и укрепить сотрудничество между заинтересованными лицами.



**Транспортные проблемы в Найроби, Кения**



© J.Kaman/Travel-Images.com

© O.Kobusingye / AFRO

Слева по часовой стрелке: в Африке у уязвимых пользователей дорог особенно высок риск стать жертвой дорожного происшествия; переполненный автобусный терминал в Куэте (Пакистан); угандийские мотоциклисты привлекают внимание своей одеждой с отражателями.

### Применение рекомендации по оценке бремени дорожно-транспортного травматизма в Пакистане

Цель этого исследования состояла в разработке и применении методологии оценки риска и масштаба ДТТ на основе доступных источников данных, которую можно было бы использовать в странах с низким и средним уровнем доходов.

Проводился систематический обзор литературы (в том числе малоизвестной и для служебного пользования) по ДТТ и бремени болезней, для того чтобы выявить доступные источники данных о ДТТ в странах с низким и средним уровнем доходов. Затем были проведены консультации с ведущими специалистами в области общественного здравоохранения и транспорта по вопросу обработки и интерпретации различных данных. В результате этих действий сформулированы следующие рекомендации:

- Выявить все существующие источники данных и поддающиеся измерению переменные
- Оценить источники данных
- Изучить данные с точки зрения их достоверности и надежности
- Решить, какие данные исключить, а какие оставить
- Стандартизировать данные
- Провести оценку на национальном уровне

В Пакистане после завершения обзора литературы в соответствующие

министерства, в полицейское управление, в больницы и в неправительственные организации был направлен запрос о предоставлении имеющихся у них данных о ДТТ. Как только все имеющиеся данные были собраны и обработаны, рабочая группа и местные эксперты провели тщательное исследование, оценивая достоверность и надежность этих данных. На основании их оценки было принято решение о включении или исключении конкретных данных. Затем все включенные в анализ данные подвергались стандартизации для получения общих показателей и оценки бремени ДТТ в Пакистане. Результаты этого исследования показали, что можно получить национальные оценки бремени ДТТ при ограниченных источниках данных.

### Защита уязвимых пользователей дорог с помощью улучшения видимости: пилотное исследование в Уганде

Цель этого исследования, проведенного в Уганде, состояла в оценке возможности использования мотоциклистами и велосипедистами материалов повышенной видимости (МПВ) как средства предупреждения дорожных происшествий. Поперечное исследование проведено на выборке мотоциклистов и велосипедистов в общине Кампала (Уганда) с использованием таких качественных методов, как фокусные группы и глубинные интервью, для выяснения предпочтений жителей общины в отношении МПВ, а также стратегий распространения МПВ в этой стране.

Из МПВ, которые в настоящее время доступны в Уганде, чаще всего используются МПВ двух типов: фартуки, которые надевают на себя мотоциклисты, и ленты-отражатели, прикрепляющиеся на мотоциклы. Фартуки пользуются особой популярностью, так как водители могут надевать их поверх любой одежды, а ленты – из-за того, что они закрепляются на мотоцикле «один раз и навсегда». На вопрос, почему респонденты не используют МПВ, они указывали, что мало знают о МПВ и их эффективности, что их неудобно носить при определенной погоде и на отсутствие правил их обязательного использования. Стратегии, предложенные для широкого распространения МПВ, включали привлечение к этой работе администрации стоянок для велосипедов и мотоциклов, а также муниципальных властей. Кроме того, участники подчеркивали необходимость привлечения местных производителей и дистрибьютеров велосипедов и мотоциклов, а также удешевления МПВ, чтобы они были доступны самым бедным слоям населения.

В этом исследовании также было выявлено, что оценка частоты аварий с использованием данных дорожной полиции и сообщений самих пострадавших, является хорошим методом оценки эффективности МПВ, а использование данных из медицинских учреждений малоэффективно, поскольку там не всегда регистрируется причина травм.



## Drive Alive

В Южной Африке каждые четыре секунды происходит дорожное происшествие. Неправительственная организация *Drive Alive* (*Води и останься в живых*) старается повысить уровень дорожной безопасности в стране, проводя информационные кампании в СМИ. Она организует размещение сообщений в журналах для старших школьников, в передачах на публичных радиостанциях и в газетах, призывая водителей придерживаться менее опасной практики вождения. *Drive Alive* публикует информацию о дорожной безопасности и листовки для водителей, а также выступает за введение более строгого дорожного законодательства. Целью организации является создание вокруг проблемы безопасности такой атмосферы, которая будет вынуждать правительство признать необходимость открытого патрулирования и повышения штрафов.

Последний проект *Drive Alive* – “Проект в Тубатсе”. Он является частью продолжающегося движения по вовлечению школ в процесс предоставления образования в области дорожной безопасности для пешеходов. Проект охватывает пять средних и 15 начальных школ провинции Лимпопо. Информация, направленная на повышение безопасности детей, подкрепляется театральными и музыкальными представлениями, а также художественными конкурсами. Кроме того, *Drive Alive* дарит каждому школьнику ранец с отражателями. В настоящее время в рамках этого проекта обсуждается возможность повсеместного использования в качестве превентивной

## Международная конференция по дорожной безопасности

13-я Международная конференция по дорожной безопасности на четырех континентах, организованная совместно Шведским национальным научно-исследовательским институтом по автотранспорту и Министерством инфраструктуры Польши, была проведена в Варшаве (Польша) 5-7 октября 2005 г. В конференции приняли активное участие и другие организации, такие как Глобальное партнерство по дорожной безопасности (Global Road Safety Partnership), Форум европейских научно-исследовательских институтов по дорожной безопасности (Forum of European Road Safety Research Institutes), Исследовательская группа по перевозкам (Transportation Research Board), Южноафриканский центр промышленных и научных исследований (South African Centre for Industrial and Scientific Research) и Европейская конференция научно-исследовательских институтов по перевозкам (European Conferences of Transportation Research Institute). Принимающими сторонами конференции были Польский национальный комитет по дорожной безопасности и Технологический университет Гданьска. Более подробная информация о конференции на веб-сайте [http://www.vti.se/templates/Page\\_3566.aspx](http://www.vti.se/templates/Page_3566.aspx)

меры отражателей для школьной формы. Более подробная информация на веб-сайте [www.drivealive.org.za](http://www.drivealive.org.za) *Статья предоставлена Moira Winslow, Drive Alive.*

## Создание партнерств по предупреждению дорожно-транспортного травматизма в Польше

Сегодня ВОЗ работает в тесном контакте с Глобальным партнерством в области дорожной безопасности (Global Road Safety Partnership – GRSP) над совершенствованием качества служб спасения и неотложной медицинской помощи в Польше. В этой работе также участвует Общество Красного Креста (отделения в Австрии и Польше), организация Холматро (Holmatro), Всемирная спасательная организация (World Rescue Organization) и польские организации: Министерство здравоохранения, Национальный совет по дорожной безопасности, пожарники и полиция. Польша стала первой фокусной страной для GRSP в конце 1999 г. Сначала партнерство сосредоточило свои усилия на транспортном секторе, а затем постепенно расширяло свою деятельность, вовлекая в партнерство сектора, занимающиеся страхованием, научными исследованиями, образованием и здравоохранением. С учетом расширения партнерства была введена в действие система координации развития, мониторинга и оценки проектов.

В 2002 г. ВОЗ начала работать с GRSP над проблемой неотложной медицинской помощи в Польше. В 2004 г. после рассмотрения предложений по проекту началось их внедрение. Начальная

стадия внедрения включала оценку ситуации со службами спасения в двух странах (Австрия и Польша). После завершения этой стадии было обнаружено, что основными препятствиями на пути развития этих служб в Польше является плохая координация между отдельными подразделениями, предоставляющими помощь после аварии, недостаток квалифицированного персонала и неадекватный контроль за его действиями. На следующем этапе проекта будут осуществляться мероприятия по преодолению этих недостатков. За более подробной информацией обращайтесь к Melecki Khayesi ([khayesim@who.int](mailto:khayesim@who.int)) или Kathleen Elsig ([Kathleen\\_elsig@yahoo.com](mailto:Kathleen_elsig@yahoo.com))

## Fleet Forum 2005

Сорок гуманитарных и других организаций-партнеров собрались 27-28 октября 2005 г. для обсуждения общих проблем в области безопасности перевозок гуманитарных грузов. Основная цель форума (UN Fleet Forum) (*Форум ООН по безопасности караванных перевозок*) состояла в повышении безопасности. Гуманитарные организации часто действуют в экстремальных условиях – как в географическом, так и в политическом смысле. В этих условиях дорожная безопасность является критической проблемой для водителей, пассажиров и других пользователей дорог. Также крайней важной является обеспечение безопасности во враждебном окружении. *Fleet Forum* сотрудничает с соответствующими организациями, обеспечивая координацию и распространение обучающих программ для повышения навыков и бдительности сотрудников гуманитарных организаций, осуществляющих перевозки.



На 6-й странице:  
Школьники наблюдают за шоу  
по дорожной безопасности  
на открытом воздухе

Вверху, слева направо: польский автомобиль скорой помощи;  
Президент Коста-Рики Абель Пачеко представляет *Всемирный доклад о дорожно-транспортном травматизме*;  
дорожно-транспортные происшествия — основная причина  
травматизма среди работников гуманитарных миссий.

Инициатива создания *Fleet Forum* принадлежит Международной Федерации Красного Креста, Мировой продовольственной программе, Ворлд Вижн Интернэйшнл (World Vision International) и компании по международным автотранспортным перевозкам/логистике TNT. Форум работает вместе с партнерами над разработкой стандартов перевозок гуманитарных грузов, которые позволят совершенствовать управление и повысить функциональные возможности этого вида перевозок, осуществляемых караваном грузовиков. *Fleet Forum 2005* — это третье ежегодное совещание. Постоянный секретариат, дислоцирующийся в Женеве, обеспечивает поддержку и предоставляет информацию все большему числу организаций-участников, коммерческим партнерам и другим заинтересованным сторонам. Более подробная информация на веб-сайте [www.fleetforum.org](http://www.fleetforum.org)  
*Статья предоставлена Rob McConnell, UN Fleet Forum.*

### Коста-Рика представляет Доклад о предупреждении дорожно-транспортного травматизма

Коста-Рика занимает лидирующее положение среди стран Центральной Америки в области повышения безопасности дорожного движения. В течение последних пяти лет уровень смертности в результате автомобильных аварий постоянно снижался — с 20 до 14 на 100 000 населения. 20 июня 2005 г. Президент Коста-Рики Абель Пачеко (Abel Pacheco) в присутствии министра транспорта и заместителя министра здравоохранения представил *Всемирный доклад о предупрежде-*

*нии дорожно-транспортного травматизма*. Аудитория состояла из персонала различных министерств, сотрудников полиции и учащихся средних школ. Учащиеся, победившие в различных мероприятиях по оценке знаний в области дорожной безопасности, получили награду из рук президента.

Презентация *Доклада* явилась первой публичной акцией Недели дорожной безопасности, проходившей в Коста-Рике и организованной Национальным комитетом по дорожной безопасности (COSEVI). COSEVI отвечает за разработку и внедрение стратегий дорожной безопасности. В него входят представители правительственных и неправительственных организаций, а также частного сектора. Результатом презентации *Доклада* и Недели дорожной безопасности явилось обращение министерства транспорта к ВОЗ с просьбой стать коспонсором конференции по дорожной безопасности, которую намечено провести в Центральной Америке. Региональный директор Американского региона ВОЗ д-р Мирта Росес (Mirta Roses) активно поддерживает эту инициативу. За более подробной информацией, пожалуйста, обращайтесь к Alberto Concha-Eastman ([conchaal@paho.org](mailto:conchaal@paho.org))

### Роль ЭСКЗА в решении проблем дорожной безопасности

Экономическая и социальная комиссия ООН для Западной Азии (ЭСКЗА) почти завершила исследование по дорожной безопасности в этом регионе. Подробно исследовались: современная ситуация в области дорожного законодательства, статисти-

ка дорожно-транспортных происшествий; лицензирование автотранспорта и водителей; образование по вопросам дорожного движения; а также роль гражданского общества. ЭСКЗА определила основные проблемы по каждому из указанных направлений и наиболее эффективные действия, которые предпринимаются для их решения. Исследование охватывало 7 из 13 стран-членов региона ЭСКЗА, и сейчас реализуются планы по охвату остальных стран в 2006-2007 гг. ЭСКЗА завершила подготовку регионального рабочего совещания, посвященного внедрению методов надлежащей практики в процесс повышения дорожной безопасности. Рабочее совещание будет проведено совместно с Фондом ФИА в Мускате (Оман) 28-29 ноября 2005 г. В совещании будут участвовать представители служб организации движения и другие заинтересованные агентства, внедряющие такие методы надлежащей практики, как введение общеобразовательной программы по дорожной безопасности для детей в Иордании и создание детских садов с обучением детей правилам дорожного движения в Бахрейне. На нем также будут рассмотрены неэффективные методы, которых необходимо избегать.

Цель совещания — разработать стратегию по совершенствованию и мониторингу программ повышения безопасности дорожного движения в регионе ЭСКЗА. ЭСКЗА также подготовила план действий по осуществлению Соглашения о межнациональных дорогах в арабском Машреге, вступившего в действие 19 октября

2003 г. Оно охватывает более 31 000 километров дорог в регионе ЭСКЗА. Достигнуто отдельное соглашение о нумерации и разметке дорог. После того, как эта работа будет завершена, Соглашение позитивно повлияет на стандарты дорожной безопасности, способствуя снижению числа смертей на дорогах в этом регионе. Более подробная информация о ЭСКЗА на веб-сайте [www.escwa.org.lb/](http://www.escwa.org.lb/)  
*Статья предоставлена Bassam Anani, ЭСКЗА.*

### На пути достижение грандиозных целей по повышению дорожной безопасности

Многие европейские страны определили цели в области повышения дорожной безопасности, которые должны быть достигнуты к 2010-2012 гг. Программа Объединенного центра по исследованию транспорта (JTRC) на 2004-2006 гг., принятая Министрами транспорта стран, входящих в ОЭСР (OECD) и ЕКМТ (ECMT), включает исследовательский проект Рабочей группы «Достижение грандиозных целей по повышению дорожной безопасности» (*Achieving Ambitious Road Safety Targets*). Этот проект, начавшийся в 2005 г., посвящен исследованиям, которые могут помочь в принятии решений на высоком уровне и достижении национальных целей в области дорожной безопасности. Предстоит решить следующие задачи: а) определить приоритеты в области дорожной безопасности; б) рассмотреть выбранные стратегии; в) провести исследование дополнительных мер, необходимых для достижения национальных целей в области дорожной безопасности; и г) проанализировать состояние финансирования и распределения ресурсов и выявить возможности совершенствования имеющихся механизмов финансирования. Ответы на вопросы о национальных задачах в области дорожной безопасности, их выполнении и основных проблемах были получены от 35 стран. Анализ данных показывает, что для достижения поставленных целей во многих случаях недостаточно просто продолжать придерживаться принятой стратегии. Для определения инновационных подходов, которые будут необходимы в дальнейшем, предстоит

рассмотреть деятельность, проводимую ОЭСР/ЕКМТ в последнее время и сегодня, изучить другие группы высокого риска и ситуации, в которых не удастся достигнуть успехов в плане снижения числа происшествий с летальным исходом. Затем будут сделаны основанные на фактических данных выводы о том, какие наилучшие подходы необходимы в будущем для дальнейшего снижения показателей смертности, а также о финансировании мероприятий по дорожной безопасности и распределении ресурсов, предупреждению аварий и на борьбу с их последствиями. Работа над

проектом JTRC проводится совместно с ВОЗ и Всемирным банком при консультативной поддержке группы по дорожной безопасности ЕКМТ, которая ежегодно сообщает министрам о прогрессе в выполнении поставленных целей. Предварительные результаты проекта будут представлены на следующем совещании ЕКМТ, которое состоится в Дублине в мае 2006 г. с участием министров транспорта из стран ОЭСР и ЕКМТ.

За более подробной информацией обращайтесь к John White ([john.white@oecd.org](mailto:john.white@oecd.org))

## Публикации и ближайшие события

Отчет Генерального секретаря о глобальном кризисе в области дорожной безопасности можно загрузить с веб-сайта [www.who.int/violence\\_injury\\_prevention/media/news/1\\_9\\_2005/en/index.html](http://www.who.int/violence_injury_prevention/media/news/1_9_2005/en/index.html)

Последнюю Резолюцию ООН по повышению дорожной безопасности в мире (A/60/L.8) можно загрузить с веб-сайта [www.who.int/violence\\_injury\\_prevention/publications/road\\_traffic/en/index.html](http://www.who.int/violence_injury_prevention/publications/road_traffic/en/index.html) на шести официальных языках ООН.

Рабочее совещание по внедрению надлежащей практики по вопросам дорожной безопасности – Мускат (Оман), 28-29 ноября 2005 г. Коспонсоры – ЭСКЗА и Фонд ФИА. За более подробной информацией обращайтесь к Bassam Anani ([anani@un.org](mailto:anani@un.org)).

ПАОЗ/ВОЗ станет распорядителем региональной конференции по дорожной безопасности, которая будет проведена в Бразилии 8-9 декабря 2005 г. За более подробной информацией обращайтесь к Alberto Concha-Eastman ([conchaal@paho.org](mailto:conchaal@paho.org)).

Состав нового секретариата для Сети по исследованию дорожно-транспортного травматизма (RTIRN) будет объявлен в Канди (Шри Ланка) 4-6 января 2006 г. За более подробной информацией обращайтесь к Adnan Hyder ([ahyder@jhsph.edu](mailto:ahyder@jhsph.edu)).

8-я Всемирная конференция по предупреждению травматизма и повышению безопасности будет проведена в Дурбане (Южная Африка) 2-5 апреля 2006 г. Более подробная информация на веб-сайте [www.safety2006.info/](http://www.safety2006.info/)

Следующее совещание Сотрудничества ООН по дорожной безопасности намечено провести в марте 2006 г.

**Контакт:** Отдел ВОЗ по предупреждению травматизма и насилия  
[www.who.int/violence\\_injury\\_prevention/en/](http://www.who.int/violence_injury_prevention/en/)  
e-mail: [traffic@who.int](mailto:traffic@who.int) телефон: +41 22 791 2881